



KUR'AN OKULU

B KİTAPÇIĞI

HASAN TEMUR

GİRİŞ

Bu program; evde, iş yerinde veya okulda **Kur'an-ı Kerim'i okumayı ve temel düzeyde anlamayı öğrenmek isteyen kardeşlerimiz için** hazırlanmıştır. Amaç, az fakat sürekli bir çalışma ile Kur'an diline aşinalık kazandırmaktır.

Kelimeler mutlaka ezberlenmelidir. Bu konuda taviz yoktur. Kur'an dilini anlamanın en önemli yolu kelime hazinesini artırmaktır.

Cümleleri gücümüz yettiği kadar **Türkçeye çevirmeye çalışacağız.** İlk başta hatalar yapmamız çok doğaldır. Bu bölümde her şeyin doğru olması gerekmez. **Yanlış yapa yapa öğreneceğiz.**

Her kelimeyi ve her ayrıntıyı aynı anda anlamaya çalışmayın. Bölümün ele aldığı **temel konuyu kavramanız yeterlidir.** Zamanla birçok şey kendiliğinden yerli yerine oturacaktır.

Bu yolculukta **sabır en büyük yardımcınız olacaktır.** Az fakat sürekli bir çalışma, kısa zamanda büyük bir ilerleme sağlayacaktır.

“ALLAH SABREDENLER İLE BERABERDİR.”

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الصَّابِرِينَ

(Bakara Suresi 153)

MUNFASIL ZAMİRLER

	CEMİ'	MÜSENNÂ	MÜFRED	
GAİB	هُمُّ	هُمَا	هُوَ	MÜZEKKER
GAİBE	هِنَّ	هُمَا	هِيَ	MÜENNES
MUHATAB	أَنْتُمْ	أَنْتُمَا	أَنْتَ	MÜZEKKER
MUHATABA	أَنْتِ	أَنْتُمَا	أَنْتِ	MÜENNES
	نَحْنُ	نَحْنُ	أَنَا	
	Nefs-i mütekelli m Ma'al-ğayri	Nefs-i mütekelli m Ma'al-ğayri	Nefs-i mütekelli m	

MAZİ FİİL ÇEKİMİ

	CEMİ'	MÜSENNA	MÜFRED	
GAİB	نَصَرُوا	نَصَرَا	نَصَرَ	MÜZEKKER
GAİBE	نَصَرْنَ	نَصَرَتَا	نَصَرَتْ	MÜENNES
MUHATAB	نَصَرْتُمْ	نَصَرْتُمَا	نَصَرْتَ	MÜZEKKER
MUHATABA	نَصَرْتُنَّ	نَصَرْتُمَا	نَصَرْتِ	MÜENNES
	نَصَرْنَا	—	نَصَرْتُ	
	Nefs-i mütekellim Ma'al-ğayri	Nefs-i mütekellim Ma'al-ğayri	Nefs-i mütekellim	

وَسَوَّسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ	أَتَى أَمْرُ اللَّهِ
قَالَ يَا آدَمُ	تَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ
جَعَلَنِي نَبِيًّا	خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ
فَعَلَ رَبُّكَ	سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ
جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ	قَتَلَ أَصْحَابَ الْأُخْدُودِ
مَكَرَ اللَّهُ	أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ
كَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى	أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا
جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ	عَلَّمَهُ شَدِيدُ الْقُوَى
دَعَا رَبَّهُ	مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ
فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ	مَا زَاغَ الْبَصَرُ

Yeşil renk Fail-i Müstetir (Gizli Özne)

Kırmızı renk açık failin harekesi ötre ()

Kelimeler bölümündeki kırmızı renk sadece eşleştirme için iratla ilgisi yok.

İş, emir	أَمْرٌ	(O) Geldi	أَتَى
O şeyden	عَمَّا	(O) Yüce oldu	تَعَالَى
Pıhtılaşmış kan	عَلَقٌ	Onlar şirk koşuyorlar	يُشْرِكُونَ
(O) Öldürüldü	قَتِلَ	(O) Tesbih etti	سَبَّحَ
Hendek	الْأَخْدُودُ	Ashab	أَصْحَابُ
Müminler	الْمُؤْمِنُونَ	(O) Kurtuldu	أَفْلَحَ
(O) ona öğretti	عَلَّمَهُ	(O) Temizledi	زَكَّى
Kuvvetli	الْقَوَى	(O) Öğretti	عَلَّمَ
(O) Kaydı	زَاعَ	Gönül	الْفُؤَادَ
(O) Vesvese verdi	وَسَّوَسَ	Göz	الْبَصَرَ
(O) Yaptı	فَعَلَ	(O) Beni kıldı	جَعَلَنِي
(O) Konuştu	كَلَّمَ	(O) Tuzak kurdu	مَكَرَ
(O) Dua etti	دَعَا	(O) Yok oldu	زَهَقَ

MAZİ FİİL	Müfred-Müzekker- Muhatab	2. DERS
-----------	-----------------------------	---------

وَعَدْتَهُمْ	أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
قَالَ كَمْ لَبِثْتُمْ	كُنْتُمْ مِنَ الصَّادِقِينَ
لَبِثْتُمْ مِائَةَ عَامٍ	سَأَلْتَهُمْ
خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ	أَكْفَرْتُمْ بِالَّذِي خَلَقَكَ
خَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ	لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِمْرًا
كُنْتُمْ فِي شَكٍّ	أَقْتَلْتُمْ نَفْسًا زَكِيَّةً
خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ	أَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِالْهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ
لَبِثْتُمْ فِيْنَا	عَلِمْتُمْ مَا هَؤُلَاءِ
دَعَوْتُمْ رَبَّكَ	فَعَلْتُمْ فَعَلَتِكَ الَّتِي فَعَلْتُمْ
أَنْعَمْتَ عَلَيَّ	كُنْتُمْ مِنَ الْكَاذِبِينَ

Onların üzerine	عَلَيْهِمْ	Sen nimet verdin	أَنْعَمْتَ
Sadıklar	الصَّادِقِينَ	Sen oldun	كُنْتَ
Sen onlara sordun	سَأَلْتَهُمْ	Sen sordun	سَأَلْتَ
Sen küfrettin	كَفَرْتَ	Sen küfrettin mi?	أَكْفَرْتَ
Muhakkak	لَقَدْ	Sen geldin	جِئْتَ
Tuhaf	إِمْرًا	Şey	شَيْئًا
Sen öldürdün	قَتَلْتَ	Sen öldürdün mü?	أَقْتَلْتَ
Sen yaptın	فَعَلْتَ	Temiz*	زَكِيَّةً
İlahlarımıza	بِالْهَيْتِنَا	Sen	أَنْتَ
Onlar	هَؤُلَاءِ	Sen bildin	عَلِمْتَ
Sen yaptın	فَعَلْتَ	(O) yaptı	فَعَلَ
Yalancılar	الْكَاذِبِينَ	Eğer	فَإِنْ
Kaç	كَمْ	Sen vaat ettin	وَعَدْتَ
Bilakis	بَلْ	Sen kaldın	لَبِثْتَ
Yıl	عَام	Yüz	مِائَةً
Sen onu yarattın	خَلَقْتَهُ	Sen beni yarattın	خَلَقْتَنِي
Çamur	طِين	Sen yarattın	خَلَقْتَ
Şüphe	شَكِّ	Kuru balçık	صَلْصَالٍ

MAZİ FİİL	Nefsi mütekellim	3. DERS
-----------	------------------	---------

قُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ	إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي
قُلْتُهُ	قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا
مَا قُلْتُ لَهُمْ	فَعَلْتُهَا
إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ	فَرَرْتُ مِنْكُمْ
يَا لَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا	خِيفَتُكُمْ
وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنَسِيًّا	عُدْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ
كُنْتُ لِمَنِ السَّاحِرِينَ	تُبْتُ إِلَيْكَ
إِنِّي وَضَعْتُهَا أُنْتَى	رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا
آمَنْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ	رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ
الْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً	إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ

Ben zulmettim	ظَلَمْتُ	Şüphesiz ben	إِنِّي
Ben yaptım	فَعَلْتُهَا	Ben öldürdüm	قَتَلْتُ
Sizden	مِنْكُمْ	Onlardan	مِنْهُمْ
Sizden korktum	خِفْتُكُمْ	Korktum	خِفْتُ
Sizin Rabbiniz	رَبِّكُمْ	Sığındım	عُدْتُ
Tövbe ettim	تُبْتُ	Benim Rabbim	رَبِّي
Bir yıldız	كَوْكَبًا	On bir	أَحَدَ عَشَرَ
Terk ettim	تَرَكْتُ	Gördüm	رَأَيْتُ
Dedim	قُلْتُ	Din	مِلَّةً
Oldum	كُنْتُ	Bağışlanma dileyin	اسْتَغْفِرُوا
Onu bildin	عَلِمْتَهُ	Muhakkak	فَقَدْ
Bana emrettin	أَمَرْتَنِي	Emrettin	أَمَرْتَ
Keşke ben	يَا لَيْتَنِي	Keşke	يَا لَيْتَ
Öldüm	مِتُّ	Keşke	لَيْتَ
Bir şey	نَسِيًّا	Önce	قَبْلَ
Doğurdum	وَضَعْتُ	Unutulmuş	مَنْسِيًّا
İnandım	أَمَنْتُ	Dişi	أَنْتِي

قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ	خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ
وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ	ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا
فَكَذَّبُوهُمَا	إِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا
كَذَّبُوا بِالْحَقِّ	قَالُوا آمَنَّا
خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ	اشْتَرَوْا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَى
جَاءُوا آبَاهُمْ عِشَاءً	كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا
جَاءُوا بِالْإِفْكِ	قَالُوا قُلُوبُنَا غُفَّتْ
فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ	مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ
أَسْرُوهُ بِضَاعَةَ	قَالُوا يَا مَرْيَمُ
رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا	جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ

Sonra	ثُمَّ	Çıktılar	خَرَجُوا
Belde	دِيَارٍ	Onların diyarları	دِيَارَهُمْ
Sağır oldular	صَمًّا	Kör oldular	عَمُوا
Onlardan	مِنْهُمْ	Çok	كَثِيرٌ
Dediler	قَالُوا	Karşılaştılar	لَقُوا
Satın aldılar	اشْتَرَوْا	İman ettik	آمَنَّا
Yalanladılar	كَذَّبُوا	Sapıklık	الضَّلَالَةَ
Kılıf	غَلْفٌ	Kalplerimiz	قُلُوبَنَا
İş	أَمْرٌ	Öldüler	مَاتُوا
Her	كُلِّ	Tabi oldular	وَاتَّبَعُوا
O ikisi	هُمَا	Zorba	جَبَّارٍ
Onların babaları	أَبَاهُمْ	Geldiler	وَجَاءُوا
Akşam vakti	عِشَاءً	Baba	أَبَا
Gönderdiler	أَرْسَلُوا	İftira	الْإِفْكِ
Ticari mal	بِضَاعَةٍ	Su getiren	وَأَرَدِ
Cihad ettiler	جَاهَدُوا	Gizlediler	أَسْرُوا
Nefisler	أَنْفُسٍ	Mallar	أَمْوَالٍ
Eğlence	لَهْوًا	Gördüler	رَأَوْا
Veya	أَوْ	Ticaret	تِجَارَةً

جَاءَتْ سَيَّارَةٌ	قَالَتْ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ
إِذْ قَالَتْ امْرَأَتُ عِمْرَانَ	قَالَتْ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي
قَالَتْ رَبِّ إِنِّي وَضَعْتُهَا	صَدَقْتُ بِكَلِمَاتِ رَبِّهَا
قَالَتْ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ	كَانَتْ مِنَ الْقَانِتِينَ
جَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا	وَأَمْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ
قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ	حَمَلْتُ حَمَلًا خَفِيفًا
غَلَقْتُ الْأَبْوَابَ	مَرِيماً إِذِ انْتَبَدَتْ مِنْ أَهْلِهَا
قَالَتْ هَيْتَ لَكَ	فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ
قَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ	إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا
هِيَ رَاوِدَتْنِي عَنْ نَفْسِي	إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ

Kervan*	سَيَّارَةٌ	Geldi*	جَاءَتْ
Dedi*	قَالَتْ	O zaman hatırla	إِذْ
Ona geldi*	جَاءَتْهُ	Kadın	أَمْرَأْتُ
Doğurdum	وَضَعْتُ	Muhakkak ben	إِنِّي
Benim babam	أَبِي	O ikisinden biri	إِحْدَاهُمَا
Dua ediyor	يَدْعُو	Arka	دُبُرٍ
Kapılar	الْأَبْوَابَ	Kilitledi*	غَلَقَتْ
Haydi gel!	هَيْتَ لَكَ	Haydi	هَيْتَ
Gömlek	قَمِيصَ	Yırttı*	قَدَّتْ
İstedi*	رَاوَدَتْ	O	هِيَ
Onun* Rabbi	رَبِّهَا	Doğruladı*	صَدَّقَتْ
Oldu*	كَانَتْ	Kitaplar	كُتُبٌ
Ayakta duran*	قَائِمَةٌ	Boyun eğerler	الْقَائِمِينَ
Taşıdı*	حَمَلَتْ	Güldü*	ضَحَكَتْ
Hafif	خَفِيفًا	Yük	حَمَلًا
Onun* ailesi	أَهْلِهَا	Uzaklaştı*	انْتَبَذَتْ
Sarsıldı*	زُلْزِلَتْ	İşaret etti*	أَشَارَتْ
Dürüldü*	كُوِّرَتْ	Sarsılış	زِلْزَالٍ
O ikisi	هُمَا	Güneş	الشَّمْسُ

لَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ	نَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رُوحِنَا
ثُمَّ بَعَثْنَاكُمْ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكُمْ	بَشَرْنَاَهَا بِإِسْحَاقَ
قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا	لِبَنِيَّ يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ
فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ	أَنْجَيْنَاهُ وَأَهْلَهُ
وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ	أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ
جَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا	نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ
أَوْحَيْنَا إِلَيْهِ	لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ
آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ	إِنَّا أَعْطَيْنَاكَ الْكُوفِرَ
جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا	وَالسَّمَاءَ بَنَيْنَاهَا
أَوْرَثْنَا الْقَوْمَ	إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ

Ruhumuz	رُوحِنَا	Üfledik	نَفَخْنَا
Müjdeledik	بَشَّرْنَا	Onun içinde	فِيهِ
Günün bir kısmı	بَعْضَ يَوْمٍ	Bekledik	لَبِثْنَا
İndirdik	أَنْزَلْنَا	Onu kurtardık	أَنْجَيْنَاهُ
Gecede	فِي لَيْلَةٍ	Gece	لَيْلَةٍ
İndirdik	نَزَلْنَا	Biz	نَحْنُ
Yarattık	خَلَقْنَا	Zikir (Kur'an)	الذِّكْرَ
Göge yemin olsun	وَالسَّمَاءِ	Sana verdik	أَعْطَيْنَاكَ
Bina ettik	بَنَيْنَا	Yemin olsun	وَ
Gönderdik	أَرْسَلْنَا	Muhakkak biz	إِنَّا
Adem oğulları	بَنِي آدَمَ	İkram ettik	كَرَّمْنَا
Biz gönderdik	بَعَثْنَا	Sizi gönderdik	بَعَثْنَاكُمْ
Sizin ölümünüz	مَوْتِكُمْ	Sonra	بَعْدَ
İtaat ettik	أَطَعْنَا	İşittik	سَمِعْنَا
Bağışladık	وَهَبْنَا	Varis kıldık	أَوْرَثْنَا
Sizin uykunuz	نَوْمِكُمْ	Kıldık	جَعَلْنَا
Vahyettik	أَوْحَيْنَا	Dinlenme	سُبَاتًا
Orta	وَسَطًا	Verdik	آتَيْنَا

فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ بَلَّغْنَ أَجْلَهُنَّ	قَطَعْنَ أَيْدِيَهُنَّ يَضَعْنَ حَمْلَهُنَّ
فَلَكُمْ الرُّبْعُ مِمَّا تَرَكْنَ بَشَرًا	قُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا
فَإِذَا طَهَّرْنَ فَعَلْنَ فِي أَنْفُسِهِنَّ	يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ إِذَا بَلَّغْنَ أَجْلَهُنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ
بَلَّغْنَ أَجْلَهُنَّ	وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ
طِبْنَ لَكُمْ عَنْ شَيْءٍ أَجُورَهُنَّ	فَإِنْ أَرْضَعْنَ لَكُمْ فَاتُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ
يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوَ الَّذِي بِيَدِهِ عُقْدَةُ النِّكَاحِ	وَاللَّائِي يَيْسُنَ مِنْ الْمَحِيضِ مِنْ نِسَائِكُمْ
أَخَذْنَ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا فَإِنْ خَرَجْنَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ	وَاللَّائِي لَمْ يَحِضْنَ بَلَّغْنَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ

Onu gördüler*	رَأَيْتَهُ	...dığı zaman	فَلَمَّا
Onu kestiler*	قَطَّعْنَ	Onu büyüklediler*	أَكْبَرْنَهُ
Onlar dediler*	قُلْنَ	Onların* elleri	أَيْدِيَهُنَّ
Çıktılar*	خَرَجْنَ	Tenzih ederiz	حَاشَ
Beklesinler*	يَتَرَبَّصْنَ	İnsan	بَشَرًا
Ulaştılar*	بَلَغْنَ	Onların* nefisleri	أَنْفُسِهِنَّ
Günah	جُنَاحَ	Onların eceli	أَجَلَهُنَّ
Emzirdiler*	يُرْضِعْنَ	Anneler	وَالْوَالِدَاتُ
Eğer	إِنْ	Onların* evlatları	أَوْلَادَهُنَّ
Onlara* verin	آتُوهُنَّ	Emzirsinler*	أَرْضِعْنَ
Onlar (dişiler)	وَاللَّائِي	Onların* ücretleri	أُجُورَهُنَّ
Hayız	الْمَحِيضِ	Ümitsizliğe düştüler*	يَيْسُنَ
Hayız gördüler*	يَحِضْنَ	Sizin kadınlarınız	نِسَائِكُمْ
Aldılar*	أَخَذْنَ	Güneşin battığı yer	مَغْرِبَ
Doğurdular*	يَضَعْنَ	Onları* zorlamayın	تَعْضُلُوهُنَّ
Dörtte bir	الرُّبْعُ	Onların* yükleri	حَمَلَهُنَّ
Yaptılar*	فَعَلْنَ	Onlar* temizlendiler	طَهَّرْنَ
Temiz oldular*	طَبْنَ	Onun eli	بِيَدِهِ

يُقِيمَا حُدُودَ اللَّهِ	أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ
بَلَّغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا	وَجَدَا فِيهَا جِدَارًا
نَظَرَا فِي الْأَمْرِ	نَسِيَا حُوتَهُمَا
قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا	قَالَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّ الْعَالَمِينَ
فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ	إِرْتَدَّا عَلَى آثَارِهِمَا
فَأَكَلَا مِنْهَا	وَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا
فَاسْتَبَقَا الْبَابَ	فَلَمَّا بَلَغَا أَشَدَّ
رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ	اسْتَبَقَا الْبَابَ
لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ	أَتَيَا فِرْعَوْنَ
دَخَلَا الْمَدِينَةَ	دَعَا اللَّهَ

O ikisi ikame eder	يُقِيمَا	(O) ikame eder	يُقِيمَ
O ikisi ulaştı	بَلَغَا	(O) ulaştı	بَلَغَ
O ikisinin arası	بَيْنَهُمَا	Birleştiği yer	مَجْمَعٌ
O ikisinin balığı	حَوْتَهُمَا	O ikisi unuttu	نَسِيَا
O ikisi dua etti	دَعَا	(O) dua etti	دَعَا
O ikisi yedi	أَكَلَا	(O) yedi	أَكَلَ
O ikisi yarıştı	اسْتَبَقَا	(O) yarıştı	اسْتَبَقَ
O ikisi bindi	رَكِبَا	(O) bindi	رَكِبَ
O ikisi karşılaştı	لَقِيَا	(O) karşılaştı	لَقِيَ
Gemi	السَّفِينَةَ	Delikanlı	غُلَامًا
O ikisi geldi	آتَيَا	(O) geldi	آتَى
Duvar	جِدَارًا	Köy	قَرْيَةً
O ikisi buldu	وَجَدَا	(O) Buldu	وَجَدَ
O ikisi dedi	قَالَ	(O) dedi	قَالَ
O ikisi geri döndü	ارْتَدَّ	(O) geri döndü	ارْتَدَّ
O ikisinin izi	آثَارِهِمَا	İzler	آثَارٌ
Sen öldürdün mü	أَقْتَلْتَ	Sınırlar	حُدُودَ

وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ	أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ
كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ	قَتَلْتُمْ نَفْسًا
قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا	تَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ
اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ	أُمَّ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ
لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ	فَإِذَا أَمِنْتُمْ فَأذْكُرُوا اللَّهَ
لَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ	أُمَّ أَمِنْتُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ
كُنْتُمْ تَمُنُّونَ الْمَوْتَ	أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّ مَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا
لَئِنْ قَتَلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	دَخَلْتُمْ بُيُوتًا
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ	قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ
أَنفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ	إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ

Su	الْمَاءَ	Siz gördünüz	رَأَيْتُمْ
Siz çekiştiniz	تَنَازَعْتُمْ	Siz öldürdünüz	قَتَلْتُمْ
Veya	أَمْ	İş	الْأَمْرَ
Sizin girmeniz	أَنْ تَدْخُلُوا	Siz hesap ettiniz	حَسَبْتُمْ
Siz emin oldunuz	أَمِنْتُمْ	Mastar edatı	أَنَّ
Siz hesap mı ettiniz	أَفَحَسَبْتُمْ	Zikredin	اذْكُرُوا
Abes	عَبَثًا	Ancak / sadece	أَنَّمَا
Evler	بُيُوتًا	Siz girdiniz	دَخَلْتُمْ
Sizin menâsikleriniz	مَنَاسِكِكُمْ	Yerine getirdiniz	قَضَيْتُمْ
Zulmettiniz	ظَلَمْتُمْ	Siz temenni ettiniz	تَمَنَّيْتُمْ
Siz dediniz	قَلْتُمْ	Sizin nefisleriniz	أَنفُسِكُمْ
Siz oldunuz	كُنْتُمْ	Gizliyorsunuz	تَكْتُمُونَ
Aldınız	اتَّخَذْتُمْ	Siz dediniz	قَلْتُمْ
Eğer	لَئِنْ	Buzağı	الْعِجْلَ
Size artıracam	لَأَزِيدَنَّكُمْ	Şükrettiniz	شَكَرْتُمْ
Benim azabım	عَذَابِي	Siz kâfir oldunuz	كَفَرْتُمْ
Siz öldürüldünüz	قُتِلْتُمْ	Ölüm	الْمَوْتَ

كُنْتُ مِنَ الْخَاطِئِينَ	خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ
قَالُوا آمَنَّا	خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ
أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا	قَالَتِ الْأَعْرَابُ آمَنَّا
رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا	مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ
أَذْكُرُ رَبِّكَ إِذَا نَسِيتَ	قَرَأْتَ الْقُرْآنَ
اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِهِ	أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ
كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ	جِئْتُ شَيْئًا فَرِيًّا
نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا	ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ
ذَكَرُوا اللَّهَ	جَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ
خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ	ظَلَمْتُمْ أَنْفُسَكُمْ

Kan pıhtısı	عَلَقَ	(O) Yarattı	خَلَقَ
Bedevî	الْأَعْرَابُ	Dedi*	قَالَتْ
(O) Seni aldattı	غَرَّكَ	İman ettik	أَمَنَّا
Sen okudun	قَرَأْتَ	Senin Rabbin	رَبِّكَ
Sarhoşluk	سَكْرَةٌ	Tamamladım	أَكْمَلْتُ
Sen geldin	جِئْتَ	Sizin için	لَكُمْ
Onlar zulmettiler	ظَلَمُوا	Büyük / korkunç iş	فَرِيًّا
O geldi	جَاءَتْ	Onların nefisleri	أَنْفُسَهُمْ
Sen oldun	كُنْتَ	Sizin nefisleriniz	أَنْفُسَكُمْ
Gece	لَيْلًا	Hata edenler	الْخَاطِئِينَ
On bir	أَحَدًا عَشَرَ	Gece yürüttü	أَسْرَى
Sen unuttun	نَسِيتَ	Ben gördüm	رَأَيْتُ
Siz aldınız	اتَّخَذْتُمْ	Yıldız	كَوْكَبًا
Yalanladı*	كَذَّبَتْ	Buzağı	الْعِجْلَ
Onlardan önce	قَبْلَهُمْ	Ondan sonra	بَعْدِهِ

MAZİ FİİL	KARIŞIK	11. DERS
	خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ	مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ
	أَعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ	قُلْتُمْ يَا مُوسَى
فَزِعَ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ		تُبَّتْ إِلَيْكَ
	صَدَّقْتَ بِكَلِمَاتِ رَبِّكَ	نَكْتُوا أَيَّمَانَهُمْ
	جَاءَكُمْ رَسُولٌ	بَعَثَتْ فِيهِمْ رَسُولًا
	ظَلَمْتُ نَفْسِي	قَضَيْتُمْ مَنَاسِكَكُمْ
	أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ	نَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ
	قَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ	قَتَلْتُ نَفْسًا
حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ		أَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِآلِهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ
	أَرَدْتُ أَنْ تُسَلِّمِي	رَأَوْا الْعَذَابَ

Gönüller	الْفُؤَادُ	(O) Yalanladı	كَذَبَ
Seni tenzih ederiz	سُبْحَانَكَ	Siz dediniz	قُلْتُمْ
Onlar bozdular	نَكثُوا	Ben tevbe ettim	تُبْتُ
Sen gönderdin	بَعَثْتَ	Onların yeminleri	أَيْمَانَهُمْ
Siz yerine getirdiniz	قَضَيْتُمْ	Onların içinde	فِيهِمْ
(O) Nida etti*	نَادَتْ	Sizin ibadetleriniz	مَنَاسِكِكُمْ
Ben öldürdüm	قَتَلْتُ	Ona nida etti	نَادَتْهُ
Sen yaptın	فَعَلْتَ	Onlardan biri	مِنْهُمْ
Onlar gördüler	رَأَوْا	Bizim ilahlarımıza	بِإِلَهَتِنَا
Sana verdik	أَعْطَيْنَاكَ	(O) Düştü	خَرَّ
Çok hayır	الْكَوْثَرَ	Biz verdik	أَعْطَيْنَا
O kimse	مَنْ	(O) Korktu	فَزِعَ
(O) Size geldi	جَاءَكُمْ	Sen tasdik ettin	صَدَّقْتَ
Onu biz indirdik	أَنْزَلْنَاهُ	Ben zulmettim	ظَلَمْتُ
Benim nefsim	نَفْسِي	Biz indirdik	أَنْزَلْنَا
Onlar dediler	قَالُوا	Gece	لَيْلَةٍ
Sen istedin	أَرَدْتَ	Gerçekleşti*	حَقَّتْ

أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ	قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ
أَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا	إِبْنُوا عَلَيْهِمْ بُنْيَانًا
ثُمَّ تَوَلَّى إِلَى الظِّلِّ	كُنْتَ نَسِيًّا مَنَسِيًّا
كُلًّا مِنْهَا رَغَدًا	أَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ
حِثَّنَا بِالْحَقِّ	أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي
ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ	فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ
دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا	فَرَقْنَا بِكُمْ الْبَحْرَ
لَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ	قَتَلَتْ نَفْسًا زَكِيَّةً
ضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ	ظَلَمْتَ نَفْسَكَ
جَاءُوا بِسِحْرِ عَظِيمٍ	سَحَرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ

Onların üzerine	عَلَيْهِمْ	Siz bina edin	أَبْنُوا
Sen idin	كُنْتَ	Bina olarak	بُنْيَانًا
Unutulmuş	مَنْسِيًّا	Unutulan	نَسِيًّا
Onların suçları	وَأَرْسَلُوا	Onlar gönderdiler	أَرْسَلُوا
Ben iskân ettirdim	وَأَرَادَ	Sucu	وَأَرَادَ
Onları aldı	أَخَذْتَهُمْ	Benim zürriyetim	ذُرِّيَّتِي
Çılgık	الصَّيْحَةَ	(O) Aldı*	أَخَذَتْ
Sizin için	بِكُمْ	Biz ayırdık	فَرَقْنَا
Sen öldürdün	قَتَلْتَ	Deniz	الْبَحْرَ
Sen zulmettin	ظَلَمْتَ	Temiz*	زَكِيَّةً
Gözler	أَعْيُنَ	Onlar büyülediler	سَحَرُوا
Siz oldunuz	أَصْبَحْتُمْ	Biz itaat ettik	أَطَعْنَا
Ben çağırdım	دَعَوْتُ	Onun nimeti	نِعْمَتِهِ
Döndü	تَوَلَّى	Kardeşler	إِخْوَانًا
Siz ikiniz yiyin	كَلَا	Gölge	الظَّلِّ
Sen bize geldin	جِئْتَنَا	Bol bol	رَغَدًا
Vuruldu*	ضُرِبْتُ	Benim kavmim	قَوْمِي
Siz ikiniz yaklaşmayın	لَا تَقْرَبَا	Gündüz	نَهَارًا

دَعَوْتِ قَوْمِكَ لَيْلًا وَنَهَارًا	حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ
وَجَدْتُ امْرَأَةً	سَقَى لَهُمَا
كَذَّبُوا بِالْحَقِّ	أَغْرَقْنَا آلَ فِرْعَوْنَ
جِئْتُ شَيْئًا إِمْرًا	أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَاتِ رَبِّي
تَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ	تَرَكْتِ مِلَّةَ قَوْمِكَ
بَعَثَ اللَّهُ رَسُولًا	رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ
أَنْجَيْنَاكُمْ	اتَّخَذُوا الشَّيَاطِينَ أَوْلِيَاءَ
كَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا	أَكْفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ
وَضَعْتَهَا أَنْثَى	جَعَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَسَطًا
طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ	حَصِرَتْ صُدُورُهُمْ

Girmeyi	تَدْخُلُوا	Siz hesap ettiniz	حَسِبْتُمْ
O ikisi için	لَهُمَا	(O) Su verdi	سَقَىٰ
Biz boğduk	أَغْرَقْنَا	O ikisi	هُمَا
Sen terk ettin	تَرَكْتِ	Risaletler	رِسَالَاتٍ
Senin kavmin	قَوْمِكَ	Din / millet	مِلَّةً
Onların ticaretleri	تِجَارَتَهُمْ	Kâr etti*	رَبِحَتْ
Sahipler	أَوْلِيَاءَ	Onlar edindiler	اتَّخَذُوا
(O) Seni yarattı	خَلَقَكَ	Sen küfrettin mi	أَكْفَرْتَ
Ümmet	أُمَّةً	Sizi biz kıldık	جَعَلْنَاكُمْ
Daraldı*	حَصِرَتْ	Orta	وَسَطًا
Onların göğüsleri	صُدُورَهُمْ	Göğüs	صُدُورُ
Ben buldum	وَجَدْتُ	Sen davet ettin	دَعَوْتِ
Onlar yalanladılar	كَذَّبُوا	Kadın	امْرَأَةً
(O) Gönderdi	بَعَثَ	Sen geldin	جِئْتَ
Siz çekiştiniz	تَنَازَعْتُمْ	Tuhaf / büyük iş	إِمْرًا
Biz kurtardık	أَنْجَيْنَا	Biz sizi kurtardık	أَنْجَيْنَاكُمْ
Mücadele ediyorlar	يُجَاهِدُوا	Onlar hoş görmediler	كَرِهُوا

أَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا	فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا
أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا	أَمَّنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ
خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ	كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ
آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنْ الْمِثْلَانِي	خَلَقْتُ بِيَدَيَّ
أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا	أَفَضْتُمْ مِنْ عَرَفَاتٍ
وَاتَّخَذَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا	حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ
وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَالسَّلْوى	أَسْرَوْا النُّجُوى
إِنَّكَ نَسِيتَ الْحُوتَ	خَلَقْتَهُ مِنْ صَلْصَالٍ
وَجَدَكَ عَائِلًا فَأَغْنَى	أَخَذَنْ مِنْكُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا
خَسِرْتُمْ أَنْفُسَهُمْ	خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَنٌ

Fetih	فَتْحًا	Biz açtık	فَتْحْنَا
... o şey ile	بِمَا	Açık	مُبِينًا
Ben yarattım	خَلَقْتُ	Kıyamet*	السَّاعَةِ
İki elim ile	بِإِيدِيَّ	İki elim	يَدَيَّ
Boşa gitti	حَبِطَتْ	Siz aktınız	أَفْضَيْتُمْ
Gizli toplantı	النَّجْوَى	Onlar gizlediler	أَسْرَوْا
Kuru balçık	صَلْصَالٍ	Sen yarattın	خَلَقْتَ
Şiddetli	غَالِيًا	Onlar* aldılar	أَخَذْنَ
Siz aldınız	اتَّخَذْتُمْ	Geçti gitti*	خَلَتْ
Israr	إِسْرَارًا	Ben ısrar ettim	أَسْرَرْتُ
Sen beni yarattın	خَلَقْتَنِي	(O) Israr etti	أَسْرَرَّ
Biz sana verdik	آتَيْنَاكَ	Biz verdik	آتَيْنَا
Tekrarlanan	الْمَثَانِي	Yedi	سَبْعًا
Dost	خَلِيلًا	(O), gece yürüttü	أَسْرَى
Bıldırcın eti	السَّلْوَى	Kudret helvası	الْمَنْ
Balık	الْحَوْتَ	Sen unuttun	نَسِيتَ
(O) Seni buldu	وَجَدَكَ	(O) buldu	وَجَدَ
(O) Zengin etti	أَغْنَى	Fakir	عَائِلًا

رَأَيْنَهُ أَكْبَرَنَّهُ	فَرَضْتُمْ لَهُنَّ فَرِيضَةً
أَلْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً	شَهِدُوا أَنَّ الرَّسُولَ حَقٌّ
نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا	خَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ
ظَلَلْنَا عَلَيْكُمُ الْغَمَامَ	إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الظَّالِمِينَ
سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ	فُتِنْتُمْ بِهِ
إِنَّكَ تَبَّتِ الْآنَ	أَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ
أَفْعَصَيْتَ أَمْرِي	قَالَتْ هَيْتَ لَكَ
قَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ	تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ
ضَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ	رَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ
بَلَاغًا مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ	خِفْتُمْ إِلَّا تَقْسَطُوا

Onlar onu gördüler	رَأَيْنَ	Onlar* onu büyükdiler	أَكْبَرْنَ
Sevgi	مَحَبَّةً	Ben attım	أَلْقَيْتُ
Nida	نِدَاءً	(O) Nida etti	نَادَى
Biz gölgelendirdik	ظَلَّلْنَا	Gizli	خَفِيًّا
(O) Musahhar kıldı	سَخَّرَ	Bulut	الْغَمَامَ
Ay	الْقَمَرَ	Güneş	الشَّمْسَ
Muhakkak sen	إِنَّكَ	Sen tevbe ettin	تُبَّتْ
Sen asi oldun	عَصَيْتَ	Şimdi	الْآنَ
Sen oldun	كُنْتَ	Yoksa sen asi mi oldun	أَفْعَصَيْتَ
Sıkıştı*	ضَاقَتْ	Onların kardeşleri	إِخْوَانِهِمْ
Birleşme yeri	مَجْمَعٍ	O ikisi ulaştı	بَلَاغًا
İki deniz	الْبَحْرَيْنِ	Deniz	الْبَحْرَ
Farz	فَرِيضَةً	Siz farz kıldınız	فَرَضْتُمْ
Onlar şahit oldular	شَهِدُوا	Ben terk ettim	تَرَكْتُ
Çamur	طِينٍ	Sen yarattın	خَلَقْتَهُ
Ben Müslüman oldum	أَسْلَمْتُ	Siz imtihan edildiniz	فُتِنْتُمْ
Hadi gel	هَيْتَ لَكَ	(O) Dedi*	قَالَتْ

ذَاقَا الشَّجَرَةَ	قَرَّبَا قُرْبَانًا
إِنَّكَ تَوَكَّلْتَ عَلَى اللَّهِ	آتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا
جَمَعُوا لَكُمْ	أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ
تَابَ عَلَيْهِمْ	أَحْصَنْتِ نَفْسَكَ عَنِ الْحَرَامِ
أَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا	بَاءُوا بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ
حِجَّتْنَا بِالْحَقِّ	وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ
أَرَادَا فِصَالًا	خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ
أَنْبَتْتُ سَبْعَ سَنَابِلٍ	كَرَّمْتُ عَلِيًّا
رَأَوْا الْعَذَابَ	أَمَرْتُ أَوْلَادَكَ بِالصَّلَاةِ
نَسِيًا حُوتَهُمَا	خِفْتُمْ إِلَّا تَعَدَّلُوا

Muhakkak sen	إِنَّكَ	O ikisi tattı	ذَاقَا
Topladılar	جَمَعُوا	Sen tevekkül ettin	تَوَكَّلْتِ
Ben ısrar ettim	أَسْرَرْتُ	Tevbeyi kabul etti	تَابَ عَلَيْهِ
Biz geldik	جِئْنَا	Israr	إِسْرَارًا
O ikisi istedi	أَرَادَا	Sen geldin	جِئْتَ
Bitki bitirdi*	أَنْبَتَتْ	Ayrılık	فِصَالًا
Başaklar	سَنَايِلَ	Yedi	سَبْعَ
O ikisi kurban etti	قَرَّبَا	Onlar gördüler	رَأَوْا
O ikisi unuttu	نَسِيَا	Kurban	قُرْبَانًا
Biz verdik	آتَيْنَا	O ikisinin balığı	حُوتَهُمَا
Biz aldık	أَخَذْنَا	Zebur	زَبُورًا
Sen korudun	أَحْصَنْتِ	Sizin misakiniz	مِيتَاتِكُمْ
Siz korktunuz	خَفْتُمْ	Senin nefsin	نَفْسِكَ
Gazap	غَضَبٍ	Onlar döndüler	بَاءُوا
Vakıa	الْوَاقِعَةُ	Vuku buldu*	وَقَعَتْ
Sen ikramda bulundun	كَرَّمْتَ	Ben yarattım	خَلَقْتُ
Sen emrettin	أَمَرْتِ	Benim üzerime	عَلَيَّ
Senin evlatların	أَوْلَادِكَ	İnsan cinsi	الْإِنْسَ

MAZİ FİİL	KARIŞIK	18. DERS
اَشْتَرُوا الضَّلَالََةَ بِالْهُدَىٰ		عُذَّتْ بِرَبِّكَ وَرَبِّي
اَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ		اَنَسْتُمْ مِنْهُمْ رُشْدًا
خَلَقَ اللَّهُ مَا فِي الْأَرْضِ		اَفَرَأَيْتَ مَنْ كَفَرَ
فَعَلَنَ فِي اَنْفُسِهِنَّ		جَاءُوكَ
نَصَحْتُ لَكُمْ		جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَى
اَذْكُرْ رَبَّكَ اِذَا نَسِيتَ		نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا
اَسَلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ		دَفَعْتُمْ اِلَيْهِمْ اَمْوَالَهُمْ
لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا		عَلَّمَ اَدَمَ الْاَسْمَاءَ
جَاءَتْهُمْ اَيَاتُنَا مُبْصِرَةً		وَهَبْنَا لَهُ اِسْحَاقَ
اَسْتَطَعَمَا اَهْلَ الْقَرْيَةِ		وَجَدَا فِيهَا جِدَارًا

Senin rabbın	رَبِّكَ	Sen sığındın	عُدْتِ
Siz fark ettiniz	أَنْسَيْتُمْ	Benim rabbim	رَبِّي
Olgunluk	رُشْدًا	Onlardan	مِنْهُمْ
Sen gördün mü?	أَفَرَأَيْتَ	Sen gördün	فَرَأَيْتَ
Onlar sana geldiler	جَاءُوكَ	Onlar geldiler	جَاءُوا
Kıyamet	الطَّامَّةُ	Geldi*	جَاءَتْ
Ben adadım	نَذَرْتُ	Çok büyük	الْكُبْرَى
Siz def ettiniz	دَفَعْتُمْ	Oruç	صَوْمًا
İsimler	الْأَسْمَاءَ	Öğretti	عَلَّمَ
O ikisi buldu	وَجَدَا	Biz karşılıksız verdik	وَهَبْنَا
Satın aldılar	اشْتَرَوْا	Duvar	جِدَارًا
Onların nefisleri	أَنْفُسِهِنَّ	O kadınlar yaptı	فَعَلْنَ
Ömür	عُمْرًا	Nasihat ettim	نَصَحْتُ
Sen unuttun	نَسِيتَ	Zikret	اذْكُرْ
Ben kaldım	لَبِثْتُ	Sen Müslüman oldun	أَسْلَمْتِ
(O) geldi*	جَاءَتْ	O, onlara geldi	جَاءَتْهُمْ
Gerçeği gösteren	مُبْصِرَةً	Kasaba	الْقَرْيَةَ

كُنْتُمْ مَرْضَى	صَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ
قَالَتْ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ	وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ بِبَدْرِ
أَحْبَبْتُ ذِكْرَ رَبِّي	أَوْقَدُوا نَارًا
أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ	كَتَبَتْ عَلَيْنَا الْقِتَالَ
خَلَقَكُمُ اللَّهُ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ	أَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَبُوا
أَهْلَكْتُ مَا لَا لُبَدًا	عَاهَدتِ رَبِّكَ
حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ	وَإِذَا الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ
أَخْرَجْنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ	بَايَعتِ رَسُولَ اللَّهِ
رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ	سَلَامٌ عَلَيْكَ بِمَا صَبَرْتَ
آتِيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ	أَرَادُوا الْخُرُوجَ

Yol	سَبِيلِ	Onlar engellediler	صَدُّوا
(O) yardım etti	نَصَرَ	Muhakkak	لَقَدْ
Sen beyat ettin	بَايَعْتَ	(O) size yardım etti	نَصَرَكُمْ
Bizim üzerimize	عَلَيْنَا	Onlar ateş yaktılar	أَوْقَدُوا
Savaş	الْقِتَالِ	Sen yazdın	كَتَبْتَ
Yalanladılar	كَذَّبُوا	Biz boğduk	أَغْرَقْنَا
Diri diri gömülen kız	الْمَوْءُودَةُ	Sen ahid verdin	عَاهَدْتَ
... olduğu zaman	إِذَا	Soruldu*	سُئِلَتْ
Sen sabrettin	صَبَرْتَ	Selam olsun	سَلَامٌ
Çıkış	الْخُرُوجِ	Onlar istediler	أَرَادُوا
Hasta	مَرَضِي	Siz oldunuz	كُنْتُمْ
Ben emrolundum	أَمَرْتُ	Dedi*	قَالَتْ
Zikir	ذِكْرٍ	Ben sevdim	أَحْبَبْتُ
(O) sizi yarattı	خَلَقَكُمْ	Biz gönderdik	أَرْسَلْنَا
Ben helak ettim	أَهْلَكْتُ	Tek	وَاحِدَةً
Siz hükmettiniz	حَكَمْتُمْ	Yığın yığın	لِبَدَا
Sen bizi erteledin	أَخَّرْتَنَا	Arasında	بَيْنَ
Ecel	أَجَلٍ	Yakın	قَرِيبٍ
Gemi	السَّفِينَةِ	O ikisi bindi	رَكْبًا

قَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ	تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ
عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ	نَجَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا
نَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي	أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ
ذَكَرْتَ رَبَّكَ	حَمَلْتَ الْأَمَانَةَ
أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ	أَنْزَلْنَا الْحَدِيدَ
رَفَعَ إِبْرَاهِيمَ الْقَوَاعِدَ	جَاءَتْ سَيَّارَةٌ
حُيِّيْتُمْ بِتَحِيَّةٍ	قَتَلْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ
ضَرَبْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ	ذَاقَا الشَّجَرَةَ
جَاءَتْكُمْ بَيْنَهُ مِنْ رَبِّكُمْ	أَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي
سَمِعْتُمْ آيَاتِ اللَّهِ	ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا

Siz çekiştiniz	تَنَازَعْتُمْ	Çekişti	تَنَازَعَ
O inşa etti	أَنْشَأَ	Biz kurtardık	نَجَّيْنَا
Taşıdı*	حَمَلَتْ	Çardaklı	مَعْرُوشَاتٍ
Biz indirdik	أَنْزَلْنَا	Emanet	الْأَمَانَةَ
(O) Geldi*	جَاءَتْ	Demir	الْحَدِيدَ
Sen öldürdün	قَتَلْتَ	Araba	سَيَّارَةً
O ikisi tattı	ذَاقَا	Dün	بِالْأَمْسِ
Sizin üzerinize	عَلَيْكُمْ	Tamamladım	أَتَمَّمْتُ
Dalalet	ضَلَالًا	Onlar saptılar	ضَلُّوا
Onlar dediler	قَالُوا	Uzak	بَعِيدًا
Sen bildin	عَلِمْتَ	Bize yeter	حَسْبُنَا
Ben üfledim	نَفَخْتُ	İşte onlar	هَؤُلَاءِ
Sen zikrettin	ذَكَرْتَ	Benim ruhumdan	رُوحِي
Tamamladım	أَكْمَلْتُ	Kaldırdı	رَفَعَ
Siz selamlandınız	حَيَّيْتُمْ	Kaideler	الْقَوَاعِدَ
Siz yol teptiniz	ضَرَبْتُمْ	Selam	بِتَحِيَّةٍ

“Sonra biz bu Kitab’a kullarımızdan seçtiklerimizi mirasçı kıldık. Onlardan kimi nefesine zulmeder, kimi orta yoldadır, kimi de Allah’ın izniyle hayirlarda öne geçer. İşte büyük fazilet budur.”

— FÂTİR 32 —

Kur’an Okulu, Kur’an-ı Kerim’i tanımak ve temel düzeyde anlamak isteyenler için hazırlanmış küçük ve pratik bir rehberdir. Evde, işyerinde veya uygun bulduğunuz her yerde kendi kendinize çalışabilirsiniz. Az fakat düzenli ve sabirli bir şekilde ilerleyerek Kur’an-ı Kerim’i okumayı ve anlamayı adım adım öğrenebilirsiniz.